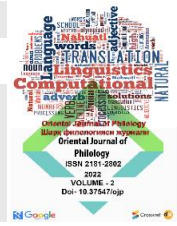


**Oriental Journal of Philology****ORIENTAL JOURNAL OF PHILOLOGY**

journal homepage:

<http://www.supportscience.uz/index.php/ojp/about>**PROBLEMS OF DISTANCE EDUCATION IN TEACHING ARABIC AND WAYS TO DEVELOP IT*****Korayem Sayed Mohammad Ahmad****Associate Professor, PhD in Philology**Department of Arabic Language for Theoretical and Practical Translation**Uzbekistan State University of World Languages**Tashkent, Republic of Uzbekistan**Email: [Skorayem9@gmail.com](mailto:Skorayem9@gmail.com)**Tashkent, Uzbekistan***ABOUT ARTICLE**

**Key words:** Distance Education; Arabic Language; Non-Native Speakers; Pedagogical Challenges; Digital Transformation.

**Received:** 08.05.26

**Accepted:** 09.05.26

**Published:** 10.05.26

**Abstract:** This study aims to monitor and describe the pedagogical, technical, and administrative problems that faced the process of teaching Arabic to non-native speakers in distance learning environments. The study relied on a descriptive-analytical approach, using mixed research tools (surveys and interviews) to analyze responses from a sample of teachers and learners. Findings revealed that the most prominent obstacles lie in the weak technical competencies of teachers, the lack of interactivity in digital curricula, and the difficulty of evaluating writing and pronunciation skills. The study presents a vision for developing practices by integrating artificial intelligence technologies and blended learning.

**ARAB TILINI MASOFAVIY O‘QITISH MUAMMOLARI VA ULARNI RIVOJLANTIRISH YO‘LLARI*****Korayem Sayed Muhammad Ahmad****Dotsent, Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)**Arab tili nazariy va amaliy tarjima kafedrası**O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti**Toshkent, O‘zbekiston Respublikasi**Elektron pochta: [Skorayem9@gmail.com](mailto:Skorayem9@gmail.com)**Toshkent, O‘zbekiston***MAQOLA HAQIDA**

**Kalit soʻzlar:** Masofaviy taʼlim; Arab tili; Chet elliklar uchun arab tili; Pedagogik muammolar; Raqamli transformatsiya.

**Annotatsiya:** Ushbu tadqiqot masofaviy taʼlim muhitida arab tilini chet tili sifatida oʻqitish jarayonida yuzaga kelgan pedagogik, texnik va maʼmuriy muammolarni oʻrganish va tavsiflashga qaratilgan. Tadqiqot tavsifiy-tahliliy yondashuvga tayangan holda, oʻqituvchilar va talabalar tanlamasining javoblarini tahlil qilish uchun aralash tadqiqot usullaridan (soʻrovnomalar va intervyular) foydalandi. Natijalar shuni koʻrsatdiki, asosiy toʻsiqlar oʻqituvchilarning texnik kompetentsiyasining pastligi, raqamli oʻquv dasturlarida interfaollikning yoʻqligi hamda yozish va talaffuz koʻnikmalarini baholashning qiyinligidadir. Tadqiqot sunʼiy intellekt texnologiyalari va aralash taʼlimni integratsiyalash orqali amaliyotni rivojlantirish istiqbollarini taqdim etadi.

---

## ПРОБЛЕМЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ И ПУТИ ЕГО РАЗВИТИЯ

**Кораим Сайед Мохаммад Ахмад**

*Доцент, доктор философии по филологии (PhD)*

*кафедра арабского языка для теоретического и практического перевода*

*Узбекский государственный университет мировых языков*

*Ташкент, Республика Узбекистан*

*Email: [Skorayem9@gmail.com](mailto:Skorayem9@gmail.com)*

*Ташкент, Узбекистан*

---

### О СТАТЬЕ

**Ключевые слова:** Дистанционное обучение; Арабский язык; Иностранцы студенты; Педагогические вызовы; Цифровая трансформация.

**Аннотация:** Данное исследование направлено на мониторинг и описание педагогических, технических и административных проблем, с которыми столкнулся процесс преподавания арабского языка иностранцам в условиях дистанционного обучения. Исследование основывалось на дескриптивно-аналитическом подходе с использованием смешанных методов (опросы и интервью) для анализа ответов выборки преподавателей и учащихся. Результаты показали, что основные препятствия заключаются в слабой технической компетенции учителей, отсутствии интерактивности в цифровых учебных программах и сложности оценки навыков письма и произношения. Исследование предлагает видение развития практики путем интеграции технологий

المقدمة. شهد العقد الأخير تحولاً جذرياً في فلسفة التعليم اللغوي، حيث انتقلت اللغة العربية من حيز "الكتاتيب" والتعليم الوجاهي التقليدي إلى فضاءات "الرقمنة". 1 تبرز مشكلة البحث في الفجوة المتسعة بين متطلبات تدريس لغة ذات خصوصية بنيوية وصوتية كالعربية وبين الإمكانيات التقنية والبيداغوجية المتاحة حالياً في المنصات التعليمية. 3 يهدف البحث إلى تحليل معوقات هذا التحول وتقديم سبل عملية لتطويره بما يضمن استدامة التعليم اللغوي وكفاءته .

مراجعة الأدبيات و الإطار النظري. أشارت الدراسات السابقة إلى أن الانتقال المفاجئ للتعليم عن بعد (كما في أزمة كوفيد-19) كشف عن ضعف الجاهزية الرقمية في أقسام اللغة العربية . بينما ركزت دراسات أخرى على "التحول الرقمي" في دول كإندونيسيا وماليزيا، مؤكدة أن الوسائط المتعددة تزيد من دافعية الطلاب بنسبة ملحوظة . وتوصلت دراسة كوليوسوفا (2021) إلى أن 63% من الطلاب يرون الصور والفيديوهات هي العامل الأكثر تأثيراً في الحفاظ على تركيزهم في الفصول الافتراضية يستند البحث إلى النظرية البنائية الاجتماعية لـ (فيجوتسكي)، والتي ترى أن تعلم اللغة يتم عبر التفاعل الاجتماعي وبناء المعرفة ذاتياً . في الفضاء الرقمي، يتم استحضار نموذج مجتمع الاستقصاء (CoI) الذي يركز على "الحضور التعليمي" و"الحضور الاجتماعي" و"الحضور المعرفي" كأعمدة لنجاح التجربة الافتراضية . تاريخياً، تطور تعليم العربية من المشاهدة والحفظ في المؤسسات التقليدية إلى "النموذج الهجين" الذي يدمج التقنية بالأصالة اللغوية .

منهجية البحث. نوع البحث: مختلط (Mixed Methods) يجمع بين التحليل الكمي للبيانات الإحصائية والتحليل الكيفي للمقابلات .

- العينة: شملت 150 معلماً ومعلمة من مراكز وجامعات سعودية وعالمية .
- الأدوات: استبانة إلكترونية مكونة من 19 فقرة، موزعة على محاور (المعلم، الطالب، المنهج، البيئة التقنية) .
- التحليل: استخدام برنامج (SPSS 27) لحساب المتوسطات الحسابية، الانحرافات المعيارية، ومعامل "ألفا كرونباخ" (الذي بلغ 0.87 للدلالة على ثبات الأداة) .

المنطلقات الفلسفية والأسس البحثية المعاصرة

يتطلب البحث في مشاكل تعليم العربية عن بعد تبني مقاربة وصفية تحليلية تستند إلى رصد الواقع واستقراء التجارب الناجحة في السياقات الأكاديمية المختلفة. 4 إن الفلسفة التي يقوم عليها هذا التحليل تنطلق من مبدأ "الرقمنة المتوازنة"، حيث لا يتم اختزال اللغة في الجانب التقني الصرف، بل يتم التعامل معها ككيان ثقافي واجتماعي وبنيوي يتطلب أدوات رقمية قادرة على استيعاب خصوصياته. 7

تعتمد هذه الدراسة على تحليل المعطيات المستمدة من بيانات تعليمية متنوعة، بدءاً من الجامعات السعودية (كجامعة الملك عبد العزيز والجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة) وصولاً إلى المراكز التعليمية في ماليزيا وإندونيسيا وتركيا. 3 هذا التنوع الجغرافي يمنح البحث شمولية في فهم التحديات، حيث تتباين المشكلات بين نقص البنية التحتية في بعض المناطق، وبين التحديات البيداغوجية المتعلقة بمنهجية التدريس في مناطق أخرى. 4

الإطار النظري المفسر لتعليم اللغات في الفضاء الافتراضي

لا يمكن فهم مشاكل التعليم عن بعد بمعزل عن النظريات التربوية واللسانية التي توطر هذه العملية. تبرز النظرية البنائية (Constructivism) كإطار مرجعي أساسي، حيث ترى أن المتعلم يبني المعرفة داخل عقله من خلال تفاعله النشط مع المحيط التعليمي الرقمي. 11 في هذا السياق، لم يعد دور المعلم ملقناً، بل أصبح ميسراً (Facilitator) لعملية الاكتشاف اللغوي.

## المقاربة البنائية والاجتماعية

تؤكد البنائية الاجتماعية (Socio-constructivism) أن التعلم اللغوي هو عملية تفاعلية بامتياز، حيث يسهم الحوار والنقاش مع الأقران والمعلم في بناء الكفاية اللغوية. 13 في التعليم عن بعد، يتم تفعيل هذا البعد من خلال غرف النقاش الافتراضية، وأدوات التعاون المترامنة، التي تهدف إلى كسر العزلة الرقمية للمتعلم. 6

## نموذج مجتمع الاستقصاء (Community of Inquiry)

يعتبر هذا النموذج من أهم الأطر النظرية التي تفسر نجاح التعليم عبر الإنترنت، حيث يقوم على ثلاثة عناصر أساسية:

- **الحضور التعليمي (Teaching Presence):** ويتعلق بتصميم المادة العلمية وتوجيه النقاشات. 6
- **الحضور الاجتماعي (Social Presence):** قدرة المتعلمين على إبراز شخصياتهم وتكوين علاقات اجتماعية

في البيئة الافتراضية. 6

- **الحضور المعرفي (Cognitive Presence):** قدرة المتعلمين على بناء المعنى من خلال الاستقصاء والتفكير

النقدي. 6

التطبيق في تعليم العربية عن بعد	التركيز الأساسي	النظرية/النموذج
بناء القواعد والنظام الصرفي ذاتياً من خلال الأنشطة	العمليات المعرفية الداخلية	البنائية (Piaget)
المحادثات الجماعية عبر المنصات والتعلم بالقرناء	التفاعل الاجتماعي والسياق الثقافي	البنائية الاجتماعية (Vygotsky)
محاكاة مواقف حقيقية في غرف البث المباشر	الوظيفة التواصلية للغة	المدخل الاتصالي (CLT)
خلق بيئة تعليمية متكاملة تتجاوز مجرد نقل المادة	الحضور المتعدد (تعليمي، اجتماعي، معرفي)	مجتمع الاستقصاء (CoI)

المصدر: 6

## التحول التاريخي من الكتاتيب إلى الفضاء الرقمي

إن فهم التحديات الحالية يستوجب العودة إلى الجذور التاريخية لتعليم اللغة العربية. لقد مر هذا الحقل بمراحل مفصلية، بدأت من "الكتاتيب" والمساجد التي ركزت على الحفظ والتلقين والمشاهدة كأدوات أساسية لصون النص اللغوي والقرآني. 1

كانت البيداغوجيا التقليدية تعتمد على "الإملاء" و"الحفظ" و"شرح المتن" (كالأجرومية وألفية ابن مالك)، وهي طرق أثبتت كفاءتها في بناء دقة لغوية عالية ولكنها قد تفتقر إلى المرونة التواصلية المطلوبة اليوم. 14

مع دخول العصر الرقمي، حدثت قفزة إبستمولوجية؛ حيث تحولت اللغة من وعاء للتراث فقط إلى أداة للتواصل العالمي والبحث العلمي والدبلوماسية الرقمية. 7 هذا التحول استلزم رقمنة اللغة العربية، وهو ما طرح تحديات تقنية تتعلق بالترميز الحاسوبي، والمعالجة اللسانية الآلية، وتطوير منصات قادرة على استيعاب خصوصية الخط العربي واتجاه الكتابة. 8

تحليل معوقات التعليم عن بعد في سياق اللغة العربية تواجه عملية تدريس العربية عن بعد منظومة من المشكلات المترابطة التي يمكن تحليلها عبر محاور المنهج، المعلم، المتعلم، والبيئة التقنية.

#### المعوقات المتعلقة بالمحتوى والمنهج

تشير الدراسات إلى أن معظم السلاسل التعليمية المستخدمة حالياً لم تُصمم خصيصاً للبيئة الرقمية، بل هي مجرد "نسخ إلكترونية" لمناهج ورقية قديمة. 3 هذا الخلل يؤدي إلى:

1. غياب التفاعلية: تفتقر المادة العلمية إلى الوسائط المتعددة (فيديو، صوت، رسوم متحركة) التي تدعم المهارات السمعية والبصرية. 3

2. عدم مراعاة الدوافع: لا تزال الكثير من المناهج تركز على الجوانب الدينية (كالقرآن والسنة) بشكل مكثف، مع إهمال الجوانب الحياتية والثقافية المعاصرة التي قد تهتم دارس اللغة العربية لأغراض سياحية أو تجارية. 3

3. ضعف الترابط المنهجي: تخلو بعض الكتب من المقدمات المنهجية الواضحة والأهداف الإجرائية لكل درس، مما يشتت المتعلم في الفضاء الافتراضي. 3

#### المعوقات المتعلقة بالمعلم والكفايات الرقمية

يمثل المعلم حجر الزاوية في نجاح التعليم عن بعد، إلا أن الواقع يكشف عن فجوة كبيرة في "الكفايات التقنية". 18 يواجه المعلمون صعوبات في:

● إدارة الفصول الافتراضية والتعامل مع المنصات التعليمية المتقدمة (مثل Nearpod أو Canvas). 5

● تصميم أنشطة تفاعلية تكسر جمود الشاشة وتجذب انتباه الطلاب الذين يعانون من تشتت الانتباه الرقمي. 5

● تقديم تغذية راجعة فورية ودقيقة، خاصة في تصحيح النطق ومخارج الحروف التي تتأثر بجودة الصوت عبر الإنترنت. 6

#### المعوقات المتعلقة بالمتعلم والبيئة الاجتماعية

في البيئة الرقمية، يقع عبء كبير على عاتق المتعلم، حيث تبرز مشكلات مثل:

● ضعف الدافعية: يؤدي غياب التفاعل الجسدي المباشر إلى شعور الطلاب بالملل والانعزال. 5

● التداخل الأسري: في التعليم المنزلي، قد يتدخل أولياء الأمور بشكل مفرط، مما يربك العملية التعليمية ويضعف ثقة المتعلم بنفسه. 18

● الفجوة التقنية: لا يمتلك جميع المتعلمين أجهزة ذات مواصفات عالية أو اتصالاً مستقرًا بالإنترنت، مما يعيق وصولهم إلى المحتوى التعليمي المتزامن. 5

التأثير على جودة التعلم	الوصف الإجرائي للمشكلة	مجال التحدي
تشنت المعلم والمتعلم وغياب معايير التقييم	صياغة أهداف عامة غير قابلة للقياس رقمياً	الأهداف المنهجية
انخفاض مستوى الاستيعاب السمعي والبصري	الاعتماد على النصوص الجامدة (PDF) فقط	الوسائط التعليمية
غياب الروح الاجتماعية وضعف مهارة المحادثة	صعوبة إدارة النقاشات الجماعية بين الطلاب	التفاعل الصفّي
عدم دقة النتائج في التعبير والترجمة	سهولة الغش والاعتماد على برامج التصحيح الآلي	التقويم والقياس

المصدر: 3

إشكاليات تدريس المهارات اللغوية وتحدياتها الخاصة

تطرح اللغة العربية بخصوصيتها اللسانية تحديات فريدة عند تدريس مهاراتها الأربع عن بعد.

مهارة التحدث والتحديات الفونولوجية

تعتبر مخارج الحروف العربية (كالأصوات الحلقية والمطبقة) من أصعب الجوانب التي يواجهها الناطقون بغير العربية. 21. في التعليم عن بعد، تزداد هذه الصعوبة بسبب:

- فقدان الدقة الصوتية الناتج عن ضغط البيانات الصوتية عبر شبكات الإنترنت. 6.
  - صعوبة مراقبة حركة أعضاء النطق (اللسان، الشفاه) عبر كاميرا الحاسوب بشكل دقيق. 19.
  - الحاجة إلى "حضور تعليمي" مكثف لتقديم تصحيح فوري للنطق قبل أن يترسخ الخطأ لدى المتعلم. 6.
- مهارة الكتابة والتعقيد المورفولوجي
- سجلت الدراسات الإحصائية أن مهارة الكتابة هي الأكثر صعوبة في التدريس والتقييم عن بعد. 5. يعود ذلك إلى:
- صعوبة تعليم رسم الحروف العربية واتصالاتها (خاصة خطوط النسخ والرقعة) عبر الشاشات. 19.
  - التعقيد الصرفي (Morphology) في العربية، حيث يتغير شكل الكلمة جذرياً بناءً على موقعها الإعرابي أو اتصال الضمائر بها، مما يتطلب برامج تصحيح لغوي ذكية تفتقر إليها المنصات العامة. 6.
  - الاستخدام المكثف لبرامج التصحيح والترجمة الآلية من قبل الطلاب، مما يجعل من الصعب على المعلم تقييم القدرة الحقيقية للطالب في التعبير الإنشائي. 5.

## 6- النتائج

أظهرت النتائج تفاوتاً في صعوبة تدريس المهارات اللغوية عن بعد، وجاءت مهارة الكتابة في المرتبة الأولى من حيث الصعوبة .

جدول (1): مدى صعوبة تدريس وتقييم المهارات اللغوية عن بعد (مقياس من 5-1)

التحدي الرئيسي	متوسط صعوبة التقييم (1-5)	متوسط صعوبة التدريس (1-5)	المهارة اللغوية
رسم الحروف، الإعراب، الانتقال الرقمي	3.33	3.17	الكتابة
مخارج الحروف، التغذية الراجعة الصوتية	2.81	2.59	التحدث
جودة الصوت، اللهجات مقابل الفصحى	2.92	2.66	الاستماع
التجريد، التطبيق في سياق افتراضي	2.71	2.71	القواعد
ترميز الخط، فهم النصوص الطويلة	2.58	2.42	القراءة

المصدر: 5 (بيانات استطلاعية من سياق الجامعات السعودية).

كما أشارت البيانات إلى أن 77.8% من المعلمين استطاعوا التكيف مع التعليم عن بعد في غضون أسبوعين، بينما ظل 6.7% يواجهون صعوبات حقيقية في إيجاد نموذج تدريسي مناسب .

## 7- المناقشة

تتفق النتائج مع الأدبيات في أن "الوجود المعلمي" (Instructor Presence) هو المحرك الأساسي لمكاسب التعلم اللغوي الرقمي . التأثيرات الإيجابية للتعليم عن بعد تمثلت في مرونة الوقت والوصول لمصادر متنوعة، بينما تمثلت السلبية في "العزلة الرقمية" وصعوبة تصحيح النطق بدقة بسبب ضغط البيانات الصوتية .

سبل تطوير تعليم العربية عن بعد: استراتيجيات معاصرة  
إن مواجهة هذه المشكلات تتطلب رؤية تطويرية شاملة تنتقل بالتعليم من "الاضطرار الرقمي" إلى "الابتكار الرقمي".

التطوير المهني والكفايات الرقمية للمعلم  
يجب أن ينتقل تدريب المعلمين من مجرد تعلم كيفية تشغيل "Zoom" إلى إتقان "البيداغوجيا الرقمية". 18. يتضمن ذلك:

● التأهيل التقني: الحصول على شهادات تخصصية في استخدام الأدوات التفاعلية مثل Wordwall و Make It

وLMS.18

● التأهيل التربوي: التدريب على استراتيجيات "التعلم النشط" و"التلعيب" لزيادة دافعية الطلاب. 17

● التأهيل الثقافي: القدرة على دمج الثقافة العربية في الدروس الرقمية لخلق "عمر ثقافي افتراضي". 6

توظيف التكنولوجيا المتقدمة والذكاء الاصطناعي

يمثل الذكاء الاصطناعي فرصة ذهبية لتجاوز عقبات التعليم عن بعد من خلال:

● تطبيقات التعلم عبر المحمول (MALL مثل Duolingo و Speak App التي توفر تدريباً مستمراً على

النطق والمفردات في أي وقت ومكان. 22

● المحاكاة والواقع الافتراضي: استخدام تقنيات المحاكاة لخلق مواقف تواصلية واقعية (سوق، مطار، مكتبة) تمكن

الطالب من ممارسة اللغة في سياقها الطبيعي. 22

● الأنظمة الخبيرة للتقييم: تطوير برمجيات قادرة على تحليل كتابة الطلاب وتقديم تغذية راجعة لغوية دقيقة بناءً

على قواعد النحو والصرف العربية. 23

تطوير المحتوى الرقمي وتفاعلية المناهج

يجب إعادة صياغة الكتب التعليمية لتصبح "وسائط فائقة" (Hypermedia). 10 إن استخدام الروابط التشعبية

(Hyperlinks) داخل ملفات الـ PDF التعليمية يسمح للطلاب بالوصول الفوري إلى فيديوهات توضيحية، قواميس ناطقة، أو

تمارين تفاعلية، مما يدعم "التعلم الذاتي" (Self-directed learning). 10

آفاق مستقبلية وتوصيات إجرائية

إن مستقبل تعليم العربية عن بعد مرهون بالقدرة على إحداث تكامل حقيقي بين التخصص اللغوي والتطور التقني. بناءً

على ما سبق، يمكن صياغة التوصيات التالية:

1. بناء منصات تعليمية متخصصة: بدلاً من الاعتماد على منصات عامة، يجب تطوير بيئات تعلم افتراضية

مصممة خصيصاً للغة العربية، تراعي اتجاه الخط وتوفر لوحات مفاتيح افتراضية ذكية وتدعم التشكيل الآلي. 4

2. تبني نماذج التعلم المدمج (:Blended Learning لتقليل آثار العزلة الرقمية، يفضل الجمع بين اللقاءات

الافتراضية واللقاءات الحضورية (كلما أمكن)، أو تعزيز التفاعل الاجتماعي عبر شبكات التواصل المهني. 2

3. إعادة هندسة المناهج: ضرورة بناء سلاسل تعليمية رقمية من الصفر، تقوم على دراسات لاحتياجات المتعلمين،

وتوازن بين المهارات اللغوية المختلفة، وتدمج الثقافة العربية المعاصرة بشكل جاذب. 3

4. دعم البحث اللساني الحاسوبي: تشجيع التعاون بين علماء اللغة والمتخصصين في علوم الحاسوب لتطوير

أدوات معالجة آلية للغة العربية تخدم العملية التعليمية، خاصة في مجالي التعرف على الكلام والتصحيح اللغوي الآلي. 8

إن الاستثمار في تطوير تعليم اللغة العربية عن بعد ليس مجرد استجابة لتحديات تقنية، بل هو مشروع حضاري يهدف

إلى تمكين العربية من الريادة في العصر الرقمي، وضمان وصولها إلى آفاق عالمية جديدة تتجاوز الحدود الجغرافية والزمنية. 7

ومن هنا، فإن معالجة المشكلات الحالية بوعي ومنهجية علمية هو السبيل الوحيد لتحويل التحديات إلى فرص حقيقية للتطوير والارتقاء.

#### 8- الاستنتاجات والتوصيات

##### الاستنتاجات:

1. التعليم عن بعد أداة مكملة وليست بديلة للتعليم الوجاهي في المستويات المبتدئة التي تتطلب ضبطاً صوتياً دقيقاً .
  2. الحاجة ماسة لإعادة صياغة المناهج الورقية لتصبح مناهج "وسائط فائقة" (Hypermedia) .
- التوصيات:
1. تدريب المعلمين على "البيداغوجيا الرقمية" وليس فقط تشغيل البرامج .
  2. دمج "التلعيب" (Gamification) لزيادة دافعية المتعلمين وتقليل الملل الرقمي .
  3. استخدام تقنيات الذكاء الاصطناعي (مثل SUNO.AI) لتخصيص تمارين الاستماع والنطق .

#### Reference:

1. الحميدي، علي. (2022). "معوقات تعليم اللغة العربية عن بعد". *مجلة العلوم التربوية والنفسية*، المجلد 10، العدد 2، ص 181-198 .
2. دجاني، بسمة أحمد. (2014). "صعوبات تعلم العربية للناطقين بغيرها". *العلوم الاجتماعية والسلوكية*، المجلد 114، ص 919-926، ط 1 .
3. كوليسوفا، داريا. (2021). "الانتقال العاجل لتعليم اللغات عبر الإنترنت". *المجلة الإلكترونية للتعلم الإلكتروني*، المجلد 19، العدد 1، ص 1-13 .
4. محمد علي، أحمد حسن. (2021). *استراتيجيات حديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها*. ط 1، بورصا: جامعة أولوداغ، ص 248 .

#### Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati:

1. تطور التعليم: من الكتاتيب إلى التعلم الرقمي - عربي 21، accessed March 16, 2026, <https://arabi21.com/story/1704652/%D8%AA%D8%B7%D9%88%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%8A%D9%85-%D9%85%D9%86-%D8%A7%D9%84%D9%83%D8%AA%D8%A7%D8%AA%D9%8A%D8%A8-%D8%A5%D9%84%D9%89-%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%85-%D8%A7%D9%84%D8%B1%D9%82%D9%85%D9%8A>
2. ARAB TILINI O'QITISHDA MASOFAVIY TA'LIM MUAMMOLARI ..., accessed March 16, 2026, <https://cyberleninka.ru/article/n/arab-tilini-o-qitishda-masofaviy-ta-lim-muammolari-ularni-hal-qilish-yo-llari>
3. معوقات تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها في معهد تعليم اللغة العر، accessed March 16, 2026, [https://search.shamaa.org/PDF/Articles/KUJsere/JsereVol1No2Y2021/jsere\\_2021-v1-n2\\_183-218.pdf](https://search.shamaa.org/PDF/Articles/KUJsere/JsereVol1No2Y2021/jsere_2021-v1-n2_183-218.pdf)

4. PEDAGOGICAL AND TECHNICAL CHALLENGES IN DISTANCE ..., accessed March 16, 2026, [https://www.ijeljournal.com/pedagogical-and-technical-challenges-in-distance-learning-of-arabic-from-reality-to-innovative-solutions\\_270](https://www.ijeljournal.com/pedagogical-and-technical-challenges-in-distance-learning-of-arabic-from-reality-to-innovative-solutions_270)
5. Emergency remote teaching of foreign languages at Saudi ..., accessed March 16, 2026, <https://pmc.ncbi.nlm.nih.gov/articles/PMC9811860/>
6. E-learning and Arabic Language Instruction: Evidence – Based Best Practices for Online Teaching Methodologies - RSIS International, accessed March 16, 2026, <https://rsisinternational.org/journals/ijriss/view/e-learning-and-arabic-language-instruction-evidence-based-best-practices-for-online-teaching-methodologies>
7. أنثري تطوير اللغة العربية يف ظل التحويل الرقمي على تعليم اللغة العربي - FTK Journal, accessed March 16, 2026, <https://ftkjournal-uinmataram.id/index.php/cordova/article/download/8299/2995>
8. اللغة العربية ومتغيرات الرقمنة, accessed March 16, 2026, <https://majala.aala.dz/index.php/majala/article/download/7/7>
9. دراسة مستقلة من رسالة ماجستير بعنوان (صعوبات تعليم اللغة عن بُعد, accessed March 16, 2026, <https://www.benkjournal.com/article/view/264?articlesBySimilarityPage=23>
10. Empowering Asynchronous Arabic Language Learning Through PDF Hyperlink Media, accessed March 16, 2026, <https://www.irrodl.org/index.php/irrodl/article/view/7425/6021>
11. نظريات التعلم: النظرية البنائية - تعليم جديد, accessed March 16, 2026, <https://www.new-educ.com/theories-dapprentissage-le-constructivisme>
12. آراء النظرية البنائية يف تعلّم اللغة الثانية والاستفادة منها يف تعلي, Neliti, accessed March 16, 2026, <https://media.neliti.com/media/publications/413899-%D8%A2%D8%B1%D8%A7%D8%A1-%D8%A7%D9%84%D9%86%D8%B8%D8%B1%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%A8%D9%86%D8%A7%D8%A6%D9%8A%D8%A9-%D9%81%D9%8A-%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AB%D8%A7-151830b5.pdf>
13. المحور الثاني: نظريات تعلم اللغات - جامعة البليدة 2, accessed March 16, 2026, [https://elearning.univ-blida2.dz/pluginfile.php?file=%2F192399%2Fmod\\_folder%2Fcontent%2F0%2FChaptertwo\\_paper.pdf&forcedownload=1](https://elearning.univ-blida2.dz/pluginfile.php?file=%2F192399%2Fmod_folder%2Fcontent%2F0%2FChaptertwo_paper.pdf&forcedownload=1)
14. From Classical Texts to Digital Platforms ... - Prosiding ARIPI, accessed March 16, 2026, <https://prosiding.aripi.or.id/index.php/ICGEL/article/download/146/193>

15. Traditional Methods in Arabic Language Instruction: A Critical Review of Classical Pedagogies | International Journal of Islamic Educational Research, accessed March 16, 2026, <https://international.aripafi.or.id/index.php/IJIER/article/view/288>

16. The reality of the Arabic language and the challenge of learning it in Arab countries - Dialnet, accessed March 16, 2026, <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/9895443.pdf>

17. إستراتيجيات حديثة في تعليم اللغة العربية وتعلمها للناطقين بغيرها Modern strategies in teaching and learning the Arabic language to non-Arabic speakers - Google Books, accessed March 16, 2026,

[https://books.google.com/books/about/%D8%A5%D8%B3%D8%AA%D8%B1%D8%A7%D8%AA%D9%8A%D8%AC%D9%8A%D8%A7%D8%AA\\_%D8%AD%D8%AF%D9%8A%D8%AB%D8%A9\\_%D9%81%D9%8A.html?id=S9UWEAAAQBAJ](https://books.google.com/books/about/%D8%A5%D8%B3%D8%AA%D8%B1%D8%A7%D8%AA%D9%8A%D8%AC%D9%8A%D8%A7%D8%AA_%D8%AD%D8%AF%D9%8A%D8%AB%D8%A9_%D9%81%D9%8A.html?id=S9UWEAAAQBAJ)

18. ...، تعليم العربية للناطقين بغيرها عبر الإنترنت صعوبات وحلول – مجلة، accessed March 16, 2026, <https://www.hnjournal.net/ar/3-5-37/>

19. Challenges of Distance Learning in Language Classes: Based on the Experience of Distance Teaching of Arabic to Non-native Speakers in Light of the Coronavirus Pandemic - ResearchGate, accessed March 16, 2026, [https://www.researchgate.net/publication/367946155\\_Challenges\\_of\\_Distance\\_Learning\\_in\\_Language\\_Classes\\_Based\\_on\\_the\\_Experience\\_of\\_Distance\\_Teaching\\_of\\_Arabic\\_to\\_Non-native\\_Speakers\\_in\\_Light\\_of\\_the\\_Coronavirus\\_Pandemic](https://www.researchgate.net/publication/367946155_Challenges_of_Distance_Learning_in_Language_Classes_Based_on_the_Experience_of_Distance_Teaching_of_Arabic_to_Non-native_Speakers_in_Light_of_the_Coronavirus_Pandemic)

20. الباب الثاني النظريات تعليم اللغة العربية أ. تعريف تعليم اللغة العربي، accessed March 16, 2026, <http://repo.uinsatu.ac.id/12714/5/Bab%202.pdf>

21. Enhancing Arabic Language Acquisition: Effective Strategies for Addressing Non-Native Learners' Challenges - MDPI, accessed March 16, 2026, <https://www.mdpi.com/2227-7102/14/10/1116>

22. The Use of Digital Teaching Tools to Support Arabic Speaking Skills in Secondary School - ERIC, accessed March 16, 2026, <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1483627.pdf>

23. Educational Technology Based on Artificial Intelligence in Supporting Distance Learning in Arabic Language Learning in Higher Ed - Semantic Scholar, accessed March 16, 2026, <https://pdfs.semanticscholar.org/2eb2/916d88592fe962372fae0c5d87fe04fe4fb2.pdf>

24. Korayem, S. M. A., Shamusarov, S. G., Mutalova, G. S., Begmatova, B. M., & Saidova, N. M. (2024). Calling for the Use of Intermediate Language in Teaching Arabic to Non-Native Speakers, Its Foundations and Problems. Power System Texnology Journal, ISSN, 1000-3673.